

90-9615-8-1

RUMANIA
CONSEJO PROVISIONAL DE UNION
NACIONAL

Traducción no-oficial

Excelencia,

Me es sumamente grato aprovechar la ocasión de la toma de posesion por Vuestra Excelencia del mando presidencial de la Republica de Chile para hacerLe llegar-en nombre del pueblo rumano, del Consejo Provisional de Unión Nacional y en el mio propio-sinceras felicitaciones y un amistoso saludo, junto con los mejores votos de salud y ventura personal en el ejercicio de Sus altas responsabilidades, de progreso y prosperidad para el pueblo chileno.

El pueblo rumano, que ha derrocado la dictadura pagando un precio de altos sacrificios, desea realizar una extensa apertura de Rumania hacia el mundo en las condiciones de una amplia colaboración internacional.

Expreso mi convicción de que las tradicionales vínculos de amistad entre el pueblo rumano y el pueblo chileno van a registrar-en el contexto de la instauración y fortalecimiento de la democracia en Chile y Rumania - una nueva dimensión y una continua diversificación.

Deseo que actuemos conjuntamente con el fin de encontrar nuevas posibilidades y vías de ir ampliando y diversificando las relaciones bilaterales en todos los dominios de actividad, especialmente en el campo de los intercambios comerciales, de la cooperación económica, de la cultura y del arte, de incrementar nuestra colaboración en el ámbito internacional.

Para iniciar un diálogo en este sentido, aprovecho esta oportunidad para dirigirle - en nombre del Consejo Provisional de Unión Nacional - la invitación de hacer una visita oficial a Rumania, en una fecha que se establecerá ulteriormente, de comun acuerdo.

. / .

Excelentísimo Señor
Don Patricio Aylwin Azocar
Presidente de la República de Chile

Estoy convencido de que, mediante nuestras actuaciones comunes, vamos a poder asentar las relaciones entre nuestros países al nivel de las afinidades de lengua, cultura y espiritualidad latinas que están animando a los dos pueblos, sus aspiraciones de desarrollar la amistad y cooperación entre nuestros países, en beneficio de la paz y colaboración internacionales.

Con mi más alta consideración,

P R E S I D E N T E ,

Ion Iliescu